# heimataute



Jeitschrift für oberösterreichische Geschichte, Landes- und Wolkskunde Herausgegeben von Dr. Adalbert Depiny

Berlag A. Pirngruber, Ling.

# Keimatgaue.

9. Jahrgang.

1. u. 2. Seft.

Inhalt:	Seite
Matthias Buchinger, Bon ber alten Salgidiffahrt gu Stabl	1
Dr. hermann Schardinger, Der Prozeft bes Sichler Marttrichters Joachim	
Schwärzl, 1602—1609	
Dr. Bans Commenda, Bolfstundliche Streifzuge durch den Linger Alliag	
Dr. Edmund Saller, Oberöfterreichifche Baffionsspiele	53
Baufteine zur Seimatkunde.	
Dr. Cornelius Breig, Mogart in Ling	68
Dr. G. Gugenbauer, Gine St. Georgs-Statuette gu St. Beit im Mihllreis .	76
Ing. F. Rojenauer, Die Abflugmengen ber Donan	
hofrat Schramml, Alte Subhanfer im Salgtammergut	79
Dr. Fr. Morton, Zwei alte Grubentompaffe	84
B. Miller, Berbergfuchen	85
Agnes Baurich, A landlerifche Rodaroas	86
Mois Demelmair, Des Baners lette Reife	87
Mlegander Reifenbichler, Der Schufter und ber Tenfel	90
Frang Renner, Alte Bimmerbeden und Rerbidnipereien in ber Bfarre Müngbach	93
P. Sigismund Thonig, Gatterjäulen	103
DR. Lindenthaler, Totenbrett in St. Loreng	103
Dr. Depinh, Marterl gu Berrnberg	103
Gebentblätter.	
P. Amabens Reifinger, Jofef Ignas Sattler	104
Dr. Erich Erints, Evermod Chuard Sager	111
Rarl Mayer, Anton Matofch	
Rleine Mitteilungen.	
Raimund Berndl, Der Raifergarten in Bab 3ichl	118
Bücherbesprechungen	125
10 Tafeln, bavon 5 als Beilagen.	
Buchschmud von Mag Kislinger.	
Beitrage, Bufdriften über ben Inhalt, Taufchefte und Befprechungsbucher find gu fe	nben
Contragal Contra	***

richtet werben.

an Dr. A. Debinh, Ling, Burmftrage 15a; Beftellungen und Bufdriften über ben Begug wollen an den Berlag R. Birngruber, Ling, Lanbftrage 34, ge-

"Menscher" gehen unterdessen "in d' Sonn". — Es wird im ganzen Haus herumgegangen, im Stall das Bieh bewundert, die Schweinställe, Stadel und Hof. Zuleht natürlich in der "Menscherkammer" die Aleider und die Wäsche be= sichtigt, Photographien herausgekramt u. dgl. In der "Düll", wo die Knechte schlafen, gibt's dann Arbeit. Federbett und Leintücher zusammennähen, Armel, zunähen, Hosenbeine und Steine, Scheiter, Schuhe in die Bettbezüge, die Betthaken aushängen, Bett= bretter herausnehmen, den Strohfack nur leise darauf legen, und was dergleichen Späße sind.

Die aufreizenden Klänge eines "Fothobels" locen die übermütige Schar dann schleunigst in die Stube. Ein paar Zithern, Geige und Suitarre gilt dann Ichon noch mehr, im Notfall ist aber alles recht. Nun wird getanzt. Landler mit Singen und Paschen, Juchazen und Springen ist das erste. "An Dril drein" ist gewöhnlich ein Walzer, "a Boari= schler", ein Polka schnell. Den Bairischen kann man auch mit Singen begleiten, oder die Tänzerinnen wechseln, eine Extrafigur dabei wird ausgewufen: .Und a Radl!" — Ein Tänzer, der den Landler mit zwei Menschern tanzen . kann, gilt als Künstler, allgemein bestaunt wird gar derjenige, der noch eine dvitte Tänzerin leitet, was mittels eines Tuchzipfels geschieht! — Bei den älteren Landlertänzen gab es eine Figur, da rief der Bortänzer: "Habt's Enk zamm!" Bei der darauf folgenden Umarmung wie beim Rundtanz drückte dann der Bursch feinen Mund auf die Lippen des Mädels und gab ihr ein kleines Zuckerl, das er im Mainda hatte. Das nannte man "ganten", "Menscher gant'n".

Alle Luft nimmt einmal ein Ende und die Stunde, die alle Teilnehmer der Rockaroas zur "Wegarbeit" heim ruft, kommt eben stets allzuschnell.

> Agnes Waurich (Eberschwang).

## Des Bauers letzte Reise.

Wie Gott will! Aus tiefstem Herzen flüstert dies Gebet der schwerkranke Huber in Tal. Er weiß, daß es mit ihm zum Stevben kommt. Die Schwerzen der Krankheit sind nicht mehr so fürchterslich. Wit seinem Herzott hat er sich ausgesöhnt, sein Stellvertreter, der Priester war bei ihm und hat ihm die Sünden loßgesprochen; und dann ist sein der unscher selber bei ihm eingekehrt in der unscheindaren Brotsgestalt. Ruhe und Glückist ist in seiner Seele. Jest kann es kommen, um was er zeitlebens gebetet und gesleht, eine glückliche Sterbesstunde.

Die Zeit seines Lebens! Sie zieht an ihm vorüber, die Spanne Zeit, die er hier auf dieser Erde geliebt hat. Er denkt an all sein Ringen und Kämpfen, sein redliches Wollen, aber auch an sein oft schwaches Vollbringen. Aber auch seine wenigen Freuden ziehen an ihm vorüber. Alles aber erscheint ihm setz in einem ganz anderen Lichte — im Lichte der Ewigkeit.

Der Huber in Tal wartet sinnend auf den Tod, der ihm die Heimkehr ins ewige Baterhaus bringen soll. Die Sonne des Tages sinkt immer tieser. Seine Leute kommen vom Felde heim, auf das er sie selbst geschickt, denn er ist auch im Sterben der Bauer, sür den die Arbeit Lebenszweck ist. Sie treten an sein Lager; ergriffen drücken sie ihm die Hand, denn sie lieben ihn. Die Sonne sinkt. In der Kammer beim Huber in Tal nimmt der Bauer Abschied von seinen Lieben. Das ist eine Olbergstunde.

Strahlend steigt am andern Lag die Sonne herauf. Aber beim Huber in Tal findet sie eine Leiche. Auf dem Kirchenplatz bei der Dorffirche stehen die Leute nach der Messe. Da ertönt dem Turme ein dreimaliges Läuten. Und alle die da stehen, beten schweigend drei Baterunser sür des Heimgekehrten Soelenruhe.

Wieder wird es Nacht. Da flackert auf der Wegkreuzung beim Huberhause ein kleines Feuerlein auf. Es ist das

Bettstroh von des Bauern Sterbelager. Zuerst will es nicht recht glimmen, wie der Mensch in seinen ersten Lebensjahren. Aber plötlich flammt es auf und scheint alles erleuchten zu wollen, so recht ein Bild der vollen Kraft; aber schnell sinkt es wieder nieder — des Le= bens Abend. So wie dies Flämmchen ein Bild des Erdenlebens eines Menschen ist, so ist es auch ein Zeichen für die Nachbarschaft — zur Totenwache. Und fie kommen; die Stube füllt sich. Groß und Nein kommt, tritt zuerst an des Toten Lager, gibt ihm in Kreuzes= form den Weihbrumn, kniet nieder und betet still für seine Seele. Dann ertönt gemeinsam der Rosenkranz. Eine Pause tritt darauf ein. Halblaut wird gesprochen, dann sagt einer von den Männern: "Na, was ists denn mit den Juna= frauen? Brauch ist's, daß beim Wachten gesungen wird. Trants euch denn nit!" Ein leises Bevaten und das erste Lied beginnt; die Wahl ist nicht gar so schwer. Weil kurz vor Beginn des Gebetes vor= hin die Abendglode erklungen hat, so ist schnell beschlossen, das altbekannte Lied von der Abendylocke zu fingen. Zuerst ein leises Probieren der Melodie, dann beginnen Frauenstimmen das Lied, in das bald die Männerstimmen den Bak bringen.

Seht, wie die Sonne schon sinket Hinter die Berge hinein, Wie die Ruhe uns winket Ziehen wir fröhlich nur heim.

Läute zur füßesten Ruh.

Hört ihr das Glöcklein, es läutet fo schön, so schön, Hört ihr das Glöcklein, es läutet so schön, Läute, o Glöcklein, läute nur zu,

Schnell ist der Tag mir entschwunden, Schneller als ich es gemeint, Uch, die vergeudeten Stunden, Sie werden vergeblich beweint.

Sört ihr das Glöckein, es läutet so fchnell, so schnell, Sört ihr das Glöckein, es läutet so schnell, Läute, o Glöckein, läute nur zu, Läute einem Müden zur Ruh. Ist auch dein Tagwerk gescheh'n, Hast deine Pflicht du gesibt, Sollst du zu jenem noch sleh'n Der dort im Himmel dich liebt.

Hört ihr das Glödlein, es läutet so still, sort ihr das Glödlein, es läutet so still,

Hört ihr das Glöcklein, es läutet fo still, Läute, o Glöcklein, läute nur still, Läute, weil beten ich will.

Einstens kommt es zum Scheiden Bon dieser Erben dahin Und ein seierlich Läuten Ruset, daß ich nicht mehr bin.

Hört ihr das Glöcklein, es läutet zum Tod, zum Tod,

Hört ihr das Glöcklein, es läutet zum Tod,

Läute, o Glöcklein, läute nur zu, Läute zur ewigen Ruh.

Dann wirst du stehen beim Gerichte, Wenn die Posaune dir schallt Und nach der Taten Gewichte Wird dir zurück dort bezahlt.

Hört ihr das Glöcklein, es läutet zum Tod, zum Tod, Hört ihr das Glöcklein, es läutet zum

Tod, Läute, o Glöcklein, läute nur zu, Läute meiner Seele zur Ruh.

Möchte, o Glöcklein, einst schallen Mir auch bein lieblicher Ruf, Möchte zum Himmel ich wallen Für den mein Gott mich erschuf.

Hört ihr das Glöcklein, es läutet zu Gott, zu Gott, Hört ihr das Glöcklein, es läutet zu Gott, Läute, o Glöcklein, läute nur zu, Läute zur himmlischen Ruh.

Das alte Lied ist verklungen. Dem Körper wird eine kleine Stärkung zugeführt, Brot und Trunk, dann beginnt der Borbetende aufs neue den Kosenstvanz mit dem Gebete des Herm. Das Gebet ist wieder zu Ende. In der folgensden Pause wird noch so manches Lied gesungen. Dann wird von dem Toten geredet; von seinem Leben und von seinem Stevben. Wieder beginnt der Kosenkranz; diesmal ist die himmels

strebende Bitte eingeflochten: Durch Deinen Tod und heilig's Blut, erlös die armen Seelen aus der heißen Glut. So ist Mitternacht in die Rähe gerückt; das Gebet ist beendigt, die Leute rüsten zum Aufbruche. Ein Vergelt's Gott der Hinterbliebenen mit der Vitte um ein Wiesderkommen für morgen begleitet den Händedruck des Abschiedes.

Der nächste Lag bringt die Borbereitungen zum Begräbnis. Die Berwandten werden verständigt, vom Tisch= ler kommt die Bahre, der Leichnam wird hineingelegt; Leute kommen an sein letztes Lager und beten für seine Seele. Die Stunde, da der Huber hinüberge= gangen, zeigt die Wanduhr an, da sie gleich, nachdem sein Herz zu schlagen aufgehört hatte, zum Stehen gezwungen wurde. Sie wird erst wieder in Gang geseht, wenn die Leute vom Leichenbegängnis zurück sind. Der Abend bringt wieder die Nachbarn zur Totenwache. Wieder wird es Tag. Die Geladenen verfammeln sich, alle wollen ja den Huber in Tal auf seiner letten Fahrt begleiten. Alle aber treten noch einmal nacheinan= der in seine Kammer, besprengen ihn mit geweihtem Wasser und beten still für seine Seelenruhe. Bei der Tüve, die von der Stube zur Kammer führt, steht eine mit einem Brotlaib und einem Messer in den Händen. Alle, die aus der Totenkommer treten, ergreifen beides, schneiben sich eine kleine Schnitte Brot und sagen dazu ein Vergelt's Gott. Das ist das Zeichen des Dankes an den lieben Heiland, daß er zur letzten Reise in Brotsgestalt zu ihm gekommen ist und zugleich eine Bitte für alle armen Seelen. Es kommt die Stunde des Abschieds von der irdischen Heimat. Alles ist bereit; die Pferde des Toten stehen vor der Haustür, geziert mit einem glänzenden Zeug; sie sind an einen grünen Stangenwagen gespannt, um ihren Herrn zum letzten Ruheplätzchen zu fahren. Auf dem Sattelpferd veitet dem Brauch gemäß ein Nachbar. In der Stube und der anstoßenden Kammer stehen die Leidtragenden. Der Tischler stellt sich neben den Sarg, um in des To= ten Namen die Leutpredigt zu halten. Rett beginnt er:

"Zum letzten Mal auf dieser Erde begrüße ich euch alle. Zwar kann ich felbst nicht mehr reden. deshalb muk dies ein anderer tun. Für alles danke ich euch von ganzem Herzen. Für alle Liebe. die ihr mir erwiesen, für alles Gute, das ihr mir getan. Aber auch für alle Schmerzen, allen Kummer und Arger, die ihr mir bewußt oder umbewußt zu= gefügt habt. Ich danke euch, denn jetzt jehe ich erst deutslich im ewigen Lichte, daß dies alles kommen mußte. Daxum danke ich euch für alle Freuden, aber auch für alle Leiden. Meinen Leib versenkt in die Erde als Samenkorn für den Tag der Auferstehung; meine Seele aber übergebe ich unserem Schöpfer und Heiland. Bittet ihn mit den Worten und nach den Lehren unserer heiligen Kirche, dak er meine Seele in seine Herrlichkeit aufnehmen möge. Zwar weiß ich, daß ich oft gesehlt, oft irre gegangen bin. Aber ich weiß auch, daß der Herrgott selbst aus Liebe zu uns Menschen — zu mir, zu euch, und zu allen Menschen selbst ein Mensch geworden ist, daß er aus Liebe zu uns gelitten hat und am Avenze gestorben ist, ja, daß er noch ständig und immerdar in der Gestalt des Brotes unter uns weilt und in uns ein= kehrt. Und diese seine unendliche Liebe gibt mir die Gewißheit, daß er uns nicht verstoßen wird, wenn ihn wir nicht von uns stoßen. Darum lege ich meine Seele voll Vertrauen in meines Schöpfers und Erlösers Liebe und Erbarmen. Euch aber bitte ich jett um die Begleitung meines Leibes zur letten Ruhe auf Er= den. Die Jahre meines Lebens auf die= fer Erde find um; ihre Zahl beträgt gerade die Hälfte soviel, als an meinem Rosenkranz Perlen sind. Des Herrn Wille sei alle Zeit gepriesen! Geloht sei Jesus Christus. Was the seid, war ich, was ich bin, werdet ihr!"

Ernst und ergriffen lauschen die Anwesenden den in ihrer unbestreitbaren Wahrheit packenden Worten des Tischlers. Dann nehmen alle zum letztenmal Abschied von den lieben Zügen des Heimgegangenen, die so friedlich sind,

geben ihm noch das Almosen des Weih= wassers. Der Tischler legt den Deckel auf den Sarg, vernagelt ihn und fagt: Gehen wir in Gottes Namen! Die zwei nächsten Nachbarn nehmen zu Häupten und Füßen den Sarg, tragen ihn zur Rammertür, stellen ihn auf zwei Stühle. Unter der Kammertür steht jest die Bahre. Unter Schluchzen der Hinterbliebenen beten alle. Vater unser, der du bist im Himmel. So ist es bei jeder Tür. Ein Vaterunser lang, dann geht es weiter. Betend beginnt die Fahrt zur Kirche, betend endigt sie am Grabe, an jenem Ort des Friedens und der Ruhe. von dem es so wahr heift:

> Draußen wirres Schallen, Hier innen füße Ruh, Und wir alle wallen Diesem Frieden zu.

Alois Demelmair.

### Nachwort.

Die Beobachtung bauernkundlicher Uberlieferung erfolgt sonst immer durch den forschenden Sammler, der möglichst tief in den Zusammenhang volkskundlicher Erscheinungen einzudringen trachtet und dadurch das bisher bekannte Bild ergänzt oder umstökt. Ein anderer Weg ist in der vorstehenden Schilderung begangen. Der Verfasser, mit dem Haus= namen Kollerschmied benannt, lebt und schafft als Bauer in Niedergrafing bei Buchkirchen. Er beschreibt die Toten= bräuche, die er in der Gegenwart noch mitmacht, er beschreibt sie, wie sie ihm in seiner berufs- und heimatmäßigen Gebundenheit erscheinen. Es ist der Auffak darum keine Beobachtungsfumme von außen her, sondern in seiner Grund= einstellung ein Stück Volkspsychologie ohne die Hemmungen des Beabsichtigten und darum schon in sich wertvoll.

Deping.

## Der Schuster und der Teufel.

Ein Volksmärchen, wie es vor 30 Jahven in Altmünster erzählt wurde.

Vor vielen, vielen Jahren lebte in einem kleinen Dorf ein armer Schuster schlecht und recht. Fleißig war er. Vom frühen Morgen bis zum späten Abend hämmerte er darauf los, und doch hatte er nichts zu nagen und zu beihen.

Gines Tages, als die Not groß war, fädelte er die neugemachten Schuhe auf einen Stecken und ging in die Stadt.

Den ganzen Tag stand er an einer Ede des Städtchens und pries seine Ware an. Das Geschäft ging schlecht: denn als es Ablend ward, hatte er erst ein Baar Schuhe verkauft. Tiefbetrübt pactte er zusammen und machte sich auf den Heimweg. Er mußte durch einen finstern Wald und dieser war so traurig wie der Schuster selber. Schwer hingen die Aste nieder und so still war's in ihm, wie im Grab. "Halt, was ist das", sagte der Schuster, denn es war ihm, als hätte er Schritte gehört. "A nichts, ich habe mich getäuscht. Doch, iebt wieder". Er drehte sich um, da stand hinter ihm ein ganz abscheulicher Berl in Jägerkleidung. Sein linker Fuß war etwas fürzer und hatte die Gestalt eines Kalbfußes. Mitten im Geficht sak eine riesengroße, bläulichrote Nase, die so glänzte, wie Glasscherben in der Sonne und aus den großen Stiefeln stiegen gelbliche Rauchwöltchen. Der Fremde redete ihn an: "Ich kenne deine Not, du arbeitest fleißig, bringst es aber zu nichts. Warum läuft dir die Farbe ab. Du brauchst mich nicht zu fürchten". "Ja, ja", antwortete zitternd der Schuster, dem es zudem eiskalt über den Rücken lief, "ja, was willst denn von mir." Der Schuster wollte sich jett bekreuzen, aber er brachte den Arm nicht bis zur Stirn. "Was ich will, ganz einfach deine Seele will ich." Jest war es um den Schuster geschehen; "lauf, was du laufen kannst," vief es in seinem Innern; doch es ging nicht, eine geheime Kraft hielt ihn zurück. "Schau, Schuster, du kommst mir nicht weg. Ich bin zwar der, den alle Guten fürchten, du sollst es aber von heute an gut haben. Herrlich kannst du leben, gib mir nur deine Seele, nur die Seele. Ich gebe dir dafür diesen Beutel. Drehst du ihn um, so leert er sich, stellst du ihn auf, so füllt er sich. Schau her! Lauter Gold entrollt.